



漢聲
以美觀
以忠誠
以誠實
以責任

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sundays
and holidays by The
Chinese Pressmen in
Canada Publishers Ltd.

當代國樂家 梁在平教授及其古箏

趙清安

在聲調變化和音階方面。鋼絃和鋼絃的效果比絲絃好。但韻味却比不上絲絃的醇厚。

★兼有四種樂器優點

古箏雖是一架構造簡單的樂器。但兼有古琴、琵琶、鋼琴、及吉他的四種樂器的優點。

它具有鋼琴的鏗鏘之聲。也有琵琶那種優美的婉轉餘音。同時更有那只有在「吉他」才能發出使人感到無比快感的顫音。聽起來。正像一種「幾種樂器合奏」的音樂。

古箏不僅能夠獨奏。而且能夠合奏或伴奏。

在近年來的日本。不僅把古箏與尺八三味線合奏。與唱歌者伴奏。而且更

進一步。與交響樂或搖籃合奏。這不僅證明了中國古箏的良好與優美。而且開闢了中國古箏今後的方向。不過。在目前的中國。仍有待專家們的共同努力。

★聽過演奏有同感吧

梁氏所演奏的古箏是十六根絃的。這架古箏可算是當代的無價之寶。

這架古箏在梁氏妙手輕揮之下。不但能發出優美的音色。同時更能表達複雜而多變化的情緒。令人發思古之幽情。

凡是聽過了梁氏演奏的人。一定都會與歐陽修的那一首「李留移家聞箏詩」有同感吧？這首詩是：「不聽哀箏二十年，忽聞纖指弄鳴絃。絃聲巧轉花間舌，嗚咽交流冰下泉。常謂此聲今已絕，問渠從小自誰傳？樽前笑我聞彈罷，白髮蕭蕭涕淚漣。」

(已完)

亂世胡言

長篇武俠小說 王度盧著

第十九回 秋風吹古寺 疾疾結交

難斷私情。但這種不義的事。我決不能作。即使孟思昭永遠沒有下落。或者知道他已不在人世了。我也不能娶秀蓮姑娘為妻。我寧願窮困一生。小愈聽了。不禁冷笑道：大哥未免太固執了！說完了這句話。他就站起。出了屋子。在簷下望著庭中蕭蕭的秋風。站了半天。方才進屋來。晚間。小愈把飯做好。二人吃了。然後上燈。又對坐談話。小愈白勸小愈不必這樣自甘貧賤。年輕的人既有這身本事。總應當找一個識主。又說：鐵小愈勸雖然現在待你很好。那是因為他不知道你的武藝能與我相敵。我想他立刻就能把你待如上賓了。小愈却搖頭說：他既不留心我。我也不願在他面前賣弄身手。以邀恩寵。再說。現在我已改換了辦法。就是我打算等大哥的病體痊癒之後我就離開北京到別處去。李慕白趕緊問說：兄弟。你打算到那裏去呢？小愈很遲疑地答道：我要往江南去。找一個朋友。李慕白聽了十分喜歡。說：好極了。我也久要往江南去。因為我雖然是直隸省的人。但是生在江南。我有一個朋友。就是江南鶴鶴侯侯。我也打算拜訪他。兄弟。等我病好了之後。咱們一同南下遊歷。好不好？小愈却搖頭說：大哥不可與我相比。我孤身一人。到處為家。而且什麼事都能作得。大哥却在家鄉有叔姪。而且自來到北京之後。名聲日高。朋友日衆。我望大哥你不要把這些事拋棄了。將來大哥能在此立一番事業。然後再與那秀蓮姑娘結成眷屬。方不負男兒的志氣。至於我。是因爲遭逢不幸。才這樣飄流落魄。也實在是有沒有法子罷了。李慕白聽了小愈這番話。心中好生不痛快。尤其是小愈又提起了秀蓮。直叫李慕白不高興。同時覺得小愈這人成心跟自己疏遠。相處這許多日。自己把身。和心都詳細地告訴了他。可是他從來沒對自己說過一句真話。直到現在。自己還是只曉得他姓俞行二。連名字都沒有。要說他沒有感情的人吧。可是又不然。他對自己的確是很懇切的。殷勤的。這真是一個令人摸不着脾氣的。很奇怪的人。此時。窗外的秋風依舊簌簌地響。簾水像有節奏似的一滴一滴地。引誘著人們靜聽。又引誘著發愁。兩口寶劍雖然無色地掛在牆上。

文學與文藝

文藝

我們常常說文藝。這兩個詞兒的含義。有時彷彿是一樣的。而有時又稍有差異。其實兩者是有分別的。只是我們平常說文藝時。都是重文學吧？文學是用語言文字來表現思想的。像小說、戲劇、詩歌等都是。文藝的範圍較廣得多。

用語言文字來表現工具的文學。用聲音律作表現工具的文學。用顏色色彩作表現工具的美術。用身姿以表現思想情感的舞蹈等。都包含在文藝裏面。故文藝這個詞兒。和藝術這個詞兒的含義。大體上是一樣的。

所以在組織上。像我們的中華全國文藝協會。就文學家、音樂家、美術家、舞蹈家。甚至電影從業員。都可以參加。

但如果是美術協會。則除美術家外其他的藝術家便沒有資格參加了。

我們首先說明這一點。並非是多餘的。這是說。我們在這裏談的。不是單純的談文學。而是談文藝。因而這裏面所提出的原則。不僅是適用於文學。也適用於文藝。雖然我們所談的。仍是稍偏重於文學。

文藝是什麼？一般地說。或者用語言文字。或者用聲音律。或者用顏色色彩等工具。通過具體的形象。去表現客觀的社會生活。表現那活動在社會生活裏的人物性格及其思想感情。凡是這些作品。都叫做文藝。

用更簡單明瞭的說話。就是用藝術形象。去表現廣大的人們生活的作品。都叫做文藝。

(未完)

不妨一知

△無線電傳真
是甚麼時候發明的？
第一次經由無線電。聲音和視域同時播放。是發生於一九三〇年十月的新澤州。負責播送的工程師是亞倫杜樂博士。

那一次的無線電傳真節目。是一位鋼琴家彈鋼琴。

頭痛時是起於腦部。但根據那大學醫學院的研究結果。發現現在八百個頭痛症中。有三百一十七宗是屬於精神過度緊張而致發生疼痛。其實完全沒有受到什麼傷害的。二

△手指浸水水裏過久
為甚麼會起皺紋？
本來。皮膚上有一種油腺。可使你的皮膚保持潤滑。和保護皮膚不致

旅客

法蘭西

法國旅便利旅客。據警察當局宣佈。今後各旅館旅客房房。只要填寫姓名。住日期。原籍。職業。國籍。護照號碼和經常的住處等。但對於那裏去。從那裏來。和有何公幹等。都可以不必填寫。

金陵懷古(舊作)

其一
江山如故自蒼蒼
多少樓台接古荒
煙柳幾番愁入望
田原禾黍款徘徊
千秋大壘移雲影
六代風流送晚陽
獨有松松留翠色
枝柯盤錯勝金湯

其二
論世英雄知幾誰
此公可憫可憐思
疑懷未盡傷心淚
漫道橫波映黛眉
江上鷓鴣猶彷彿
風前石燕記差池
西來爽氣清波湧
忍令當年使吳遺

重遊測花園感賦
吳李謙
卅年為客幾週遊
車湖看花作小休
觸景欲流知己淚
殘陽社宇惹人愁

高湖即景
吳李謙
湖邊浪拍沙洲鳴
四野蒼茫盡是秋
綠水不曾憐遊客
蕩舟偏使我生愁
按九日所載之吳李謙詩
因憶友人人口述。字多訛誤。
吳君現以原玉見示。謹再刊登。
以示完整。

細訴
五七年。多少年？
我們還道而又深深認識。
認認再作無條件的交誼。
那是在明媚初夏的黃昏。
日子帶給人們的幸福與快樂。
同樣地也帶走了我內心的鬱悶。
這樣。我們便由友誼踏進愛河。
讓沈默代替我們訴說此心的深處。
那是在百花盛開春天的時節。
寒暑冷熱的天氣。
你已習慣地獨去。
我也不嫌跋涉。
到相逢了又作分開。
讓歡樂和哀怨一起溶化在每年四季的當中。
這些日子裏。
沒有一個人關心我。
我也不曾想念過任何人。
現在。祇有一個使我想念的人——你。
那。我可將要細細向你訴說。
我們從認識到如今已多少年！

麥嘉雲的
牛奶麵包
新鮮美味
衛生開胃

著名男靴
貨色豐富
價錢克己

海味雜貨
參茸藥材
江西盤碗
金銀首飾
藤器傢私
酸枝檯椅

OWE DRUG CO
舖材藥路澳

為汝貴重物
之安穩

MY BANK
BANK OF MONTREAL

眼鏡
PITMAN OPTICAL LTD.
734 Granville St.
Vancouver Block
MARine 0928
MARine 2948

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
MARine 1734
新重慶酒家
雲城頂呱呱
食堂最寬大
廚師最易牙
大燕兼小酌
隨時可應駕
男女僑胞呀
請來幫襯呀

代理
各種香煙糖糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣

家鄉風味
臘腸發行
五香燒臘
上選鮮肉
祖國什貨
合時水貨
瓜菜罐頭

生意出頂
啓者本店舖在華埠生意暢旺但
弟志圖別業故此將生意全盤出
頂如有親朋如斯業者到來面
議或來函商議價錢相宜勿失良
機照址寄來無誤
永泰燒臘雜貨公司啓

WING TAI CO.
116 2nd Ave. E.
Calgary, Alta.
Phone AM 94675

本報有大帮舊報紙及潤平七寸長三十寸之
白紙出賣價錢相宜如蒙者請來面商

MODERNIZE TAILORS
W. PENDER ST. VANCOUVER

趨時裁縫店

布色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一看

司理黃公禮啟

修葺各種電器電線

修葺或改裝各種電器及翻裝新電線專家日夜服務包滿意歡迎華友光顧

Harvey Belogus
電話 B.M.A. 1488 夜: C.E. 3758

TA. 2927 號 HA. 5267L
229 Powell St.

雲埠伊頓公司
T. EATON CO. LIMITED
VANCOUVER BRANCH

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君之信任

LINWOOD COMPANY
106 Hastings Street E. Vancouver, B.C.
電話: PA. 7825

▲專造
餐館旅館
男女白衫
各種恤衫
祖國絲綢
檯山絲綢
男女長袍
女庄衫服
男長短襪
男女內衣
男女活公啓

△國內新聞▽

大陸鬥爭運動現勢

儲安平(九三學社中央委員)。陳銘樞。黃紹雄及龍雲。(三人為民革中央委員)等投共人物。一般著名文化教育界人士。亦均在「圍剿」之中。這些被圍剿人士有。

一。教育界方面。錢偉長。(清華大學副校長)。曾昭掄(北大化學系主任)。費孝通(民族學院院長)。吳景超(人民大學教授)。潘光旦(民族學院教授)。孟昭英(清華無線電系主任)。陶孟和(科學院副院長)。陶大庸(北平師範大學教授)。李宗恩(北平協和醫學院院長)。陳侃如(山東大學副校長)。陳時偉(蘭州大學副校長)。錢瑞升(北平政法學院院長)等。

二。文藝界方面。黃藥眠(中共作家協會委員)。宋雲彬(浙江文聯主席)。(華東文聯委員)。戈揚(新觀察主編)。(李萬春)名演員。北平第一劇團團長)。(葉恭綽)名書法家)等。

三。新聞界方面。徐鑄成(上海文匯報社長)。陸詒(上海新聞日報副總編輯)。(李惠如)報社副總編輯)。(鄭白濤)中國新聞社編輯)。(劉賓雁)中國青年報編輯)。(范四夫)鐵道部副總編輯)等。上列各人。均被中共宣佈為「右派份子」。他們雖被迫一再檢討認罪。但中共對他們鬥爭與圍剿則猶在進行。據七月二十七日「人民日報」消息。這種「反右派」鬥爭。現已由各大城市擴展到各中小城市。被株連人數難以確計。此一鬥爭今後發展如何。自無法預悉。高壓政策似難收效。事實上。當前大陸上不僅黨外知識份子普遍要求民主自由。即中共黨員也有自由民主願望。根據連日「人民日報」所披露材料來看。如清華大學校長助理共黨黨委袁永熙。復旦大學新聞系主任王中。「地質部政策研究室」主任薛毅。「對外貿易部行博研究所歐戰研究室」主任嚴文杰。「人民出版社」副社長會修修。「通俗讀物出版社」副總編輯藍廷「遼寧日報」編輯侯均等。都是共產黨員。而他們都有反共思想。都反對中共極權統治同情一般知識份子鳴放。足見共區人心趨向。其次是學生普遍反共。除北大。南開。武大。武大。南京大學。中南醫學院。南開。南大。南京大學。瀋陽師範學院等高等學校學生進行反共活動外。一般中學生也參加反共行列。據七月二十六日「人民日報」所載。中共在青島省破獲所謂「反革命組織」。其成員大部份是西學高中學生。他們認為「西北方面農民反共革命情緒已經到了飽和點。只要有武器有人領頭。就可以一呼百應。遍地而起」。

綜合上述情況。目前中共雖全力展開「反右派」鬥爭。盡量進行人性侮辱。但結果倒下去將是他們自己。(續完)

長春商業公司謹啓

Chang Chun & Co.
433 Core Ave.
電話 MA 7410
Vancouver 4, B.C. Canada

曙市黨長壽店

ARMSTRONG & CO.
304 Dunley Ave. TA 0535
VANCOUVER 4, B.C.

著名老牌 中國貽厥齋蒸酒廠出品各種醇香
唐人中 富利代售處
加拿大溫哥華長春商業公司總代理批發零售
Chang Chun Co. 433 Gore Ave. Vancouver 4, B.C. Canada
城多利地推銷處 來勝 周堅 554 Fisgard St. Victoria, B.C.

Templeton's RAZ-MAH

請用浸比頓氏 RAZ-MAH 哮喘丸諸君如有患慢性氣管炎因而引起傷風發熱以致日夜咳嗽呼吸困難哮喘不止者及食烟人咳嗽請用此藥當可藥到病除奏效快捷各藥房均有代售每盒七毫九仙二元五角。大盒可省欲試此藥 中國親人或欲浸比頓藥房

明達 承接木工油漆

專做時代化美術傢俬傢俬光顧無任歡迎 TA. 3482

祖國貨品 樣樣皆備

威利永 各式藥酒 正糯米酒

廣濟堂中西藥行
KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E. Vancouver 4, B.C. PA. 8613

林福巨秘製經驗
「每服兩粒」
統治男女百毒便
流服後登時全愈
免至禍延子孫用
過方知妙人神每
樽四元另的士寄
用買者自理照常
用機代製丸散快
捷妥當
林仕宜專醫外科

告白位

Wah Sun Book Shop
82 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

圖書目錄印備歡迎取閱

The Royal Bank of Canada
支行位于 羅街夾喜市定街

本行接駁香 港匯單。其 論郵匯電匯 均能轉駁 妥當。價格 相宜。歡迎 華友貯蓄。

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.

當押利息低廉押物留候壹年秘密交易

本公司有鑽石。鏢仔。相架。千里鏡。音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。携此告白來即以九折計

喜市定街東七十七號車時押舖廣告

李福專醫包癒皮膚百病限日痊癒

秘製環球唯一實驗包癒皮膚百病膏之每盒銀式元半

應驗如神少林寺跌打立即散瘀止痛消腫腫脹散 每樽銀拾元

遠年爛脚珠珀實效拔毒生肌散 每樽銀拾元

云埠代理處 金利源 元豐 兩大寶號

本醫生醫務所高街門牌四百四十五號東方旅館對面百什式藥房

LEE FOOK % Hotel East
445 Gore Ave. Vancouver 4, B.C. Canada.

南洋新永福牌驅風油

風濕骨痛 頭痛 牙痛 跌打損傷 燙傷 蚊咬 喉痛 嘔吐 腹痛 皮膚瘙癢 風火牙痛 遍身腫脹 肚痛 氣喘 疔瘡 疔毒 口舌潰爛 筋骨疼痛 腰背骨痛

此藥內服外搽併用，效驗如神。早經風行全球各埠，有口皆碑。

「價目」每樽大號壹元二毛五 二號七毛五 三號三毛

各埠各大藥店均有代理

總批發處 溫哥華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.

黃漢經
Wong Horne Agencies
Insurance Agent

441 Gore Ave. Vancouver 4, B.C.

代理 老幼人壽燕梳 康健各種保險 買賣營業經紀 接辦 會計文房事務 填報入息稅紙 移民入籍文件

上海陳家巷大藥行
特效良藥

滋補參歸精補丸
「功能補腎，補氣，補血」
「添精養顏，老少咸宜」

甜星 甜尿 健眼素
澈底治療甜尿聖藥

奇異藥水

惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 腳生凍瘡 蟲咬咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 遍身腫脹 肚痛 氣喘 疔瘡 疔毒 口舌潰爛 筋骨疼痛 腰背骨痛

此藥內服外搽併用，效驗如神。早經風行全球各埠，有口皆碑。

「價目」每樽大號壹元二毛五 二號七毛五 三號三毛

各埠各大藥店均有代理

總批發處 溫哥華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.

奇異藥水

旅加德僑情況

德大使宣佈。據德僑報載。德僑在加。每月約有一千五百名。...

美國人五萬萬

華盛頓。十三日美聯社電。美國內務部。已宣佈。...

圭亞那普選

英屬圭亞那。喬治鎮。十二日美聯社電。英屬圭亞那之全部警察。...

舍路至孝篤親公所

舍路訊。全孝至孝篤親公所。美東總理陳兆璋。...

歡宴陳兆璋陳篤周

舍路訊。全孝至孝篤親公所。美東總理陳兆璋。...

亞省尾埠最華麗最名

本姊妹西餐館。CLUB CAFE。SHASTA CAFE。...

小兒專科

DR. JOCK WONG DISEASES OF CHILDREN 193 E. HASTINGS...

黃文雄醫師

黃文雄醫師。小兒專科。診所地址。...

中國經理公司

中國經理公司。簡林逸娟謹啓。地址。...

房口招租

房口招租。有房口出租。有意者請到大漢公報與簡國安君洽商。...

山仔梳街什貨店出賣

山仔梳街什貨店出賣。每年生意約七萬五千元。可得紅利十五個。...

亞省尾埠最華麗最名

亞省尾埠最華麗最名。氣之姊妹西餐館出賣。...

七房住宅出賣

七房住宅出賣。七房住宅一間。內有睡房四個。...

中國洪門民治黨全加

中國洪門民治黨全加。第三屆親會籌備處。...

房口招租

房口招租。有房口出租。有意者請到大漢公報與簡國安君洽商。...

山仔梳街什貨店出賣

山仔梳街什貨店出賣。每年生意約七萬五千元。可得紅利十五個。...

亞省尾埠最華麗最名

亞省尾埠最華麗最名。氣之姊妹西餐館出賣。...

七房住宅出賣

七房住宅出賣。七房住宅一間。內有睡房四個。...

中國經理公司

中國經理公司。簡林逸娟謹啓。地址。...

房口招租

房口招租。有房口出租。有意者請到大漢公報與簡國安君洽商。...

大公義學

大公義學。一九五七年度招生通告。...

國文專修班

國文專修班。於開學時舉行。報名地點。...

莫負中秋蟾華

莫負中秋蟾華。莫道年年花月。欣賞佳節。...

莫負中秋蟾華

莫負中秋蟾華。莫道年年花月。欣賞佳節。...

莫負中秋蟾華

莫負中秋蟾華。莫道年年花月。欣賞佳節。...

莫負中秋蟾華

莫負中秋蟾華。莫道年年花月。欣賞佳節。...

莫負中秋蟾華

莫負中秋蟾華。莫道年年花月。欣賞佳節。...

首屆職員表

首屆職員表。會長。李九。...

莫抓。用新靈驗藥水

莫抓。用新靈驗藥水。PELPERA LOTION。...

哀謝

哀謝。先祖考諱鴻榮字家洪雷公府君。...

莫負中秋蟾華

莫負中秋蟾華。莫道年年花月。欣賞佳節。...

莫負中秋蟾華

莫負中秋蟾華。莫道年年花月。欣賞佳節。...

莫負中秋蟾華

莫負中秋蟾華。莫道年年花月。欣賞佳節。...

莫負中秋蟾華

莫負中秋蟾華。莫道年年花月。欣賞佳節。...

簡氏事務所 Con Agencies

107 A. E. Pender St.
Vancouver, B. C.
電話辦事處 MA 1724 住宅 PA 3084

◎保險部—經理男女老幼定期長期養老儲蓄人壽保險，無另加東亞人價目。不須用醫生驗身，兼其他火燭、汽車、盜竊、財產等保險。全卑詩省各埠華僑歡迎隨時函詢。來教必覆。
◎移民部—代理新舊華僑申請入籍，及移民事務，申請養老金，及加國護照。
◎會計部—代理大小商號簿記，代填報工人失業保險印花稅，買賣稅，入息稅，代理收租項。
◎旅行部—代理接洽僑眷，來往旅券，安置住宿，代定機票，船票，前往世界各地大商埠。
◎運輸部—經理各商號接運貨物，搬運傢俬行李。
◎代理清潔耐火木煤架。
經理簡氏事務所建築

行藥濟良

LAUNG CHAI CO.
432 Columbia Ave. Tel. MA 5983
Vancouver 4, B. C. Canada

(專) 各江藥材 名家丸散
(營) 配方製丸 工作精良
營業時間：每日由上午十時
至下午十時
諸君光顧 無任歡迎
司理劉社鍊

BING WONG
Percy H. Allman Ltd.
Real Estate
2191 W. Broadway Vancouver 9, B. C.
Phones: Office BA. 3912 Res. CE. 0719

★雜貨生意出賣
▲請看—數學無欺，事實勝雄辯。
▲初期投資祇需三仟六百元。
▲每年純利收獲四千二百餘元。
▲食宿免費，享用四間聯房一組。
▲位在商業繁榮，文物鼎盛之區。
舖租低廉，設備充實，尤其餘事。
願聞諸君垂詢，請勿遲疑不決是幸。
奧文實業有限公司黃文炳謹啓

雲高
元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 Pacific 2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

大帮唐山
去頭明蝦
源源抵步
長期供應

雲高
信國有限公司
Kuo Seun Importers Co Ltd.
87-89-91 E. Pender St
Vancouver 4, B. C.
Phone: PA. 6023

新到大宗
馮強樹膠廠出品
★生膠彈弓籃球鞋
有黑帆及藍帆二種
★生膠包邊運動鞋
有白帆黑帆藍帆三種

單程交通牌號 本週末掛妥當

雲埠現在有些街道上，雖掛有「單程交通」牌，表示該處將行單程交通，但並非完全對也。
例如：有一個該等之牌，掛在喜市定街東。表示喜市定街將自今年八月廿六起，改為向西行「單程交通」。但事實上，則不是也。喜市定街將仍繼續行雙程來回交通也。
後市府當局承認，該牌為誤懸於該處。

據當局稱：於本週末，埠中四百多個單程交通牌，將會掛妥當。
該掛牌位置之「單程交通」牌，應移於附近另一個十字路口始對云。

雲夜校擬開課 講授本埠歷史

雲埠夜校，昨舉辦教授雲高華埠之歷史課。每星期一晚，一連八星期。該課程將在今年秋間，在吉士蘭奴中學授課。
但其上課日期，至今未有決定。
據學校系主任羅特頓，及校董安格恩夫人，在昨星期一會議席上，對該課收費與否，發生意見。因有人以為不收費，則該課程便無價值矣。

鋪地板工人罷工 影響巨大工程

雲埠之鋪地板工人一百六十名，今日繼續罷工。
該等工人，均為鋪地板工人會第一五四一支會之會員也。但等除要求加薪外，並追討自今年四月一日起應增加之薪水。
此次罷工，阻礙值五百萬元之建築工程，包括幾間學校及軍營等。

片打夾卡路街 街道工程最大

雲埠單程交通計劃，將於八月廿六日開始施行。「單程交通」牌，當局已懸出六百多面。
據雲埠市政府估計，需款五十萬餘元，最巨之款項，為用於華區片打街至奇化街。該處橫過汽車站，及露天駕車場。片打夾卡路街向東行駛之車，將因此而減少，轉而經奇化夾細街去。該處工程，需二十五萬元。
另外工程，需二十萬元。市府負責十二萬五千元。申詩電火公司，負責七萬五千元。

十二年今日 日無條件投降

世界第二次世界大戰至今日止，已正式結束十二年。但雲埠却未見有任何官方之紀念儀式。
一九四五年八月十五日，日本宣佈無條件投降。

藝術會議將在 卑詩大學舉行

由本週星期四起，將一連三天，在卑詩大學舉行藝術會議。該會議將討論音樂、戲劇等。
舉行開幕禮時，將由該次會議主席安演演講。

火車工人宣佈 取消罷工近訊

卑詩省中之加拿大太平洋鐵路公司(詩亞亞)今日宣佈，取消火車頭火伏及工程師之罷工。他們原定於本星期四起罷工。
工會上月議決罷工。本為反對老經驗之工人享有優待權利。因長輩可以做下級輕便之工作。

電視公司失竊 一千六百多人 往展覽會找工

昨星期一，有一千六百多名男女，往雲埠太平洋國家展覽會中，求臨時之工作。該日雖然大雨淋漓，但晨早九時，國家僱傭局，在該處辦事開工時，已有四百名找臨時工作者。已站於該處等待。
各人中，有匈牙利、荷蘭、英國及各種族之加拿大人。
展覽會場中之工作，有廚工、招待及其他等云。

本汝比消防工作報告

雲埠本汝比區七月間發生火警案七宗。損失總數達一萬零五百八十四元。
據本汝比消防局長孟斯宣稱，七月間救火工作中，十七人受傷。

中國洪門民治黨 支部佈告

本支部定於八月十日(即八月廿九日)下午九時，大洪門，招賢納士，共振洪業。凡我僑界仕女，有志加入者，請由介紹人代為預早報名。提名公報。以昭鄭重。
又同月廿日(即九月九日)下午二時，假座桃園，五祖紀念公議。仰我全體男女黨員，屆期請到部，履行祀禮。并踴躍早日報名。參加宴席。以聯誼。並踴躍早日報名。參加宴席。以聯誼。並踴躍早日報名。參加宴席。以聯誼。

雲埠達權社歡宴通告

洪啓者：本社自成立以來，社務日臻發達。端賴全體社員出力。以義氣團結。輔翼洪門。而辦事人員。公爾忘私。服務精神。尤堪敬佩。故於昨日會議通過。定於本月十八(星期日)下午五時半。假座陶陶酒家。設聯歡宴會。共敘情誼。希我全體男女社員。早日報名。踴躍參加。是荷。
赴席報名處：本社書記室
大漢公報
報名日期：由本月五日起至十五日。止。(逾期不候希為注意)
雲埠達權社公啓

中國民治黨駐加總支部通告

第十一屆選舉第十號
為通告事。查夏曆七月廿五日(即西曆八月廿日)乃本黨五祖在龍虎山升旗舉義之良辰。發動抗清滿清暴政。對內苛民。對外辱國之政府。完成反清復漢之宏基。實為本黨之光榮歷史。希本黨駐加國各級黨部。於該日高懸黨旗及開會紀念。以重大典。是為至要。
右通告
中國民治黨駐加國各級黨部
中國民治黨駐加國總支部
主委 王華進
秘書 簡建平

雲高華
利橋貿易行
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

新到
應市貨品
去頭凍蝦 大量紅豆
鮮肥蜆魚 發芽綠豆
鮮獅頭魚 雪白芝麻
各種鹹魚 花旗糯米
紅黃咸蛋 裹粽竹葉

昇日投資有限公司
Sunrise Investments Ltd.
110 Pender Street E.
Phone MUtual 3-5864, 3-5865, 3-5866

業務
股票公債買賣
價錢準確 辦理快捷
經紀費用 與別相同
交易大小 股票查問
一律歡迎

專營借款
新舊客車貨車或
未充滿銀期者均
可借款利息便宜
手續簡單別項借
款歡迎詢問
總經理周育生啓

Lotus HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 9541 碼起元二日每租房

Broadway HOTEL
附設服務部
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊

雲埠秘書路餐館
B. C. Royal Cafe
61 E. Pender St. Vancouver, B. C.
Phone PA. 3053

北美餅家
(名馳遐邇 麪大牌招)
營本大点鳳

水龍煤氣修裝
Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. Tel. 6632